

1:35 '39-'45 SERIES

Sd.Kfz.171

# PANTHER G w/STEEL ROAD WHEELS



**DRAGON**

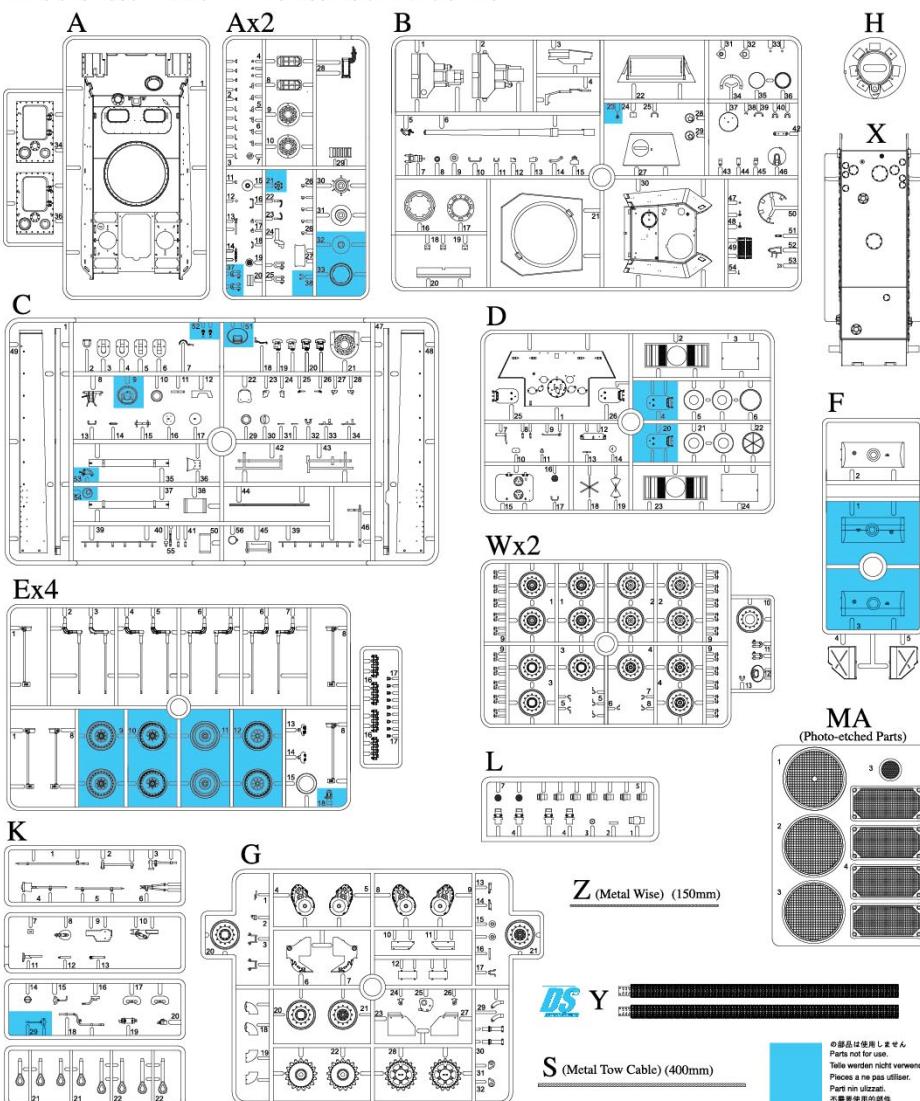


Project supervised by HIROHISA TAKADA. Technical drawings provided by MINORU IGARASHI.

Technical assistance provided by STEVEN VAN BEVEREN

Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as technical consultants.

KIT NO.6370



## 組立の注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気を怠りなさい。
- 塗料指定の番号は GSI CREOS CORP MR. COLOR の番号です。
- 接着剤や溶剤は入ってはいけんの部分にあれば取めください。
- 部分をフジーターカル切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で削ってください。
- 組立時のサインマークは次の説明をごらんください。

《注意》

- 勿論近火處で使用膠水や油漆・並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP 出品 MR. COLOR の無色版。
- 不包括膠水及油漆。
- 自膠水中取出零件時、應用模型專用剪、並用刀界或小鎌除去多餘的膠水。
- 各圖例的含意請參考本欄以下說明。



## ZUR BEACHTUNG

- Nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Symbole wie beziehen sich auf die Farbnummern.
- GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- • Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellscheren verwenden und die überschüssigen Plastikteile mit einem Messer oder einer Fäise beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

## CATION

- Wenn Sie glas oder malen, darf es nicht über einer nackten Flamme verwendet werden, und verwenden Sie ein gut belüftetes Raum.
- Symbole such refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

## ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue et ouvrir la porte de temps en temps.
- Le numéro indique le numéro de couleur correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour couper les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un couteau ou une lime.
- Voir le fond de cette colonne pour la signification des symboles.

## ATTENZIONE

- Non utilizzare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare aria.
- ■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

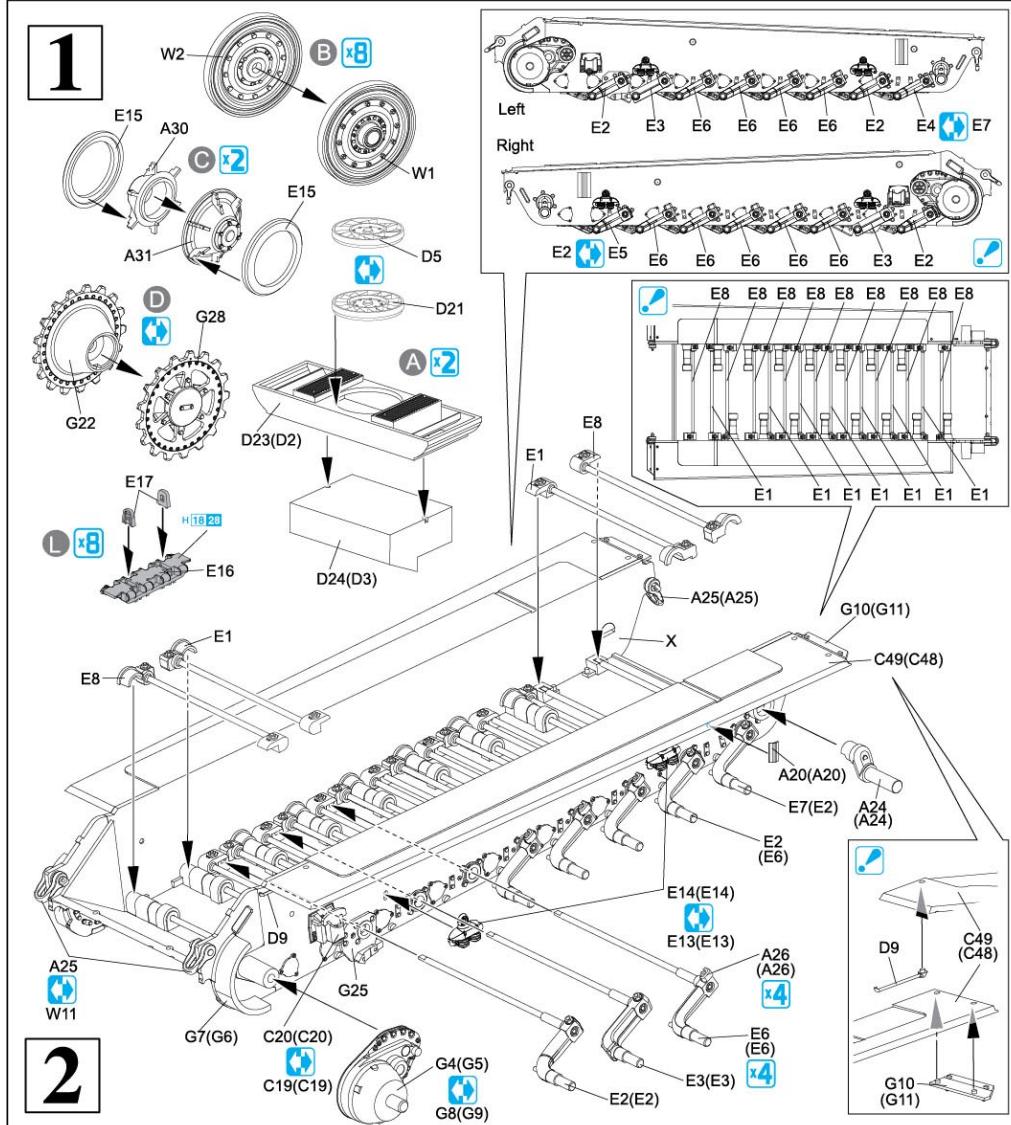
## H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOR H2 GSI CREOS CORP. MR. COLOR ■ MODEL MASTER COLOR

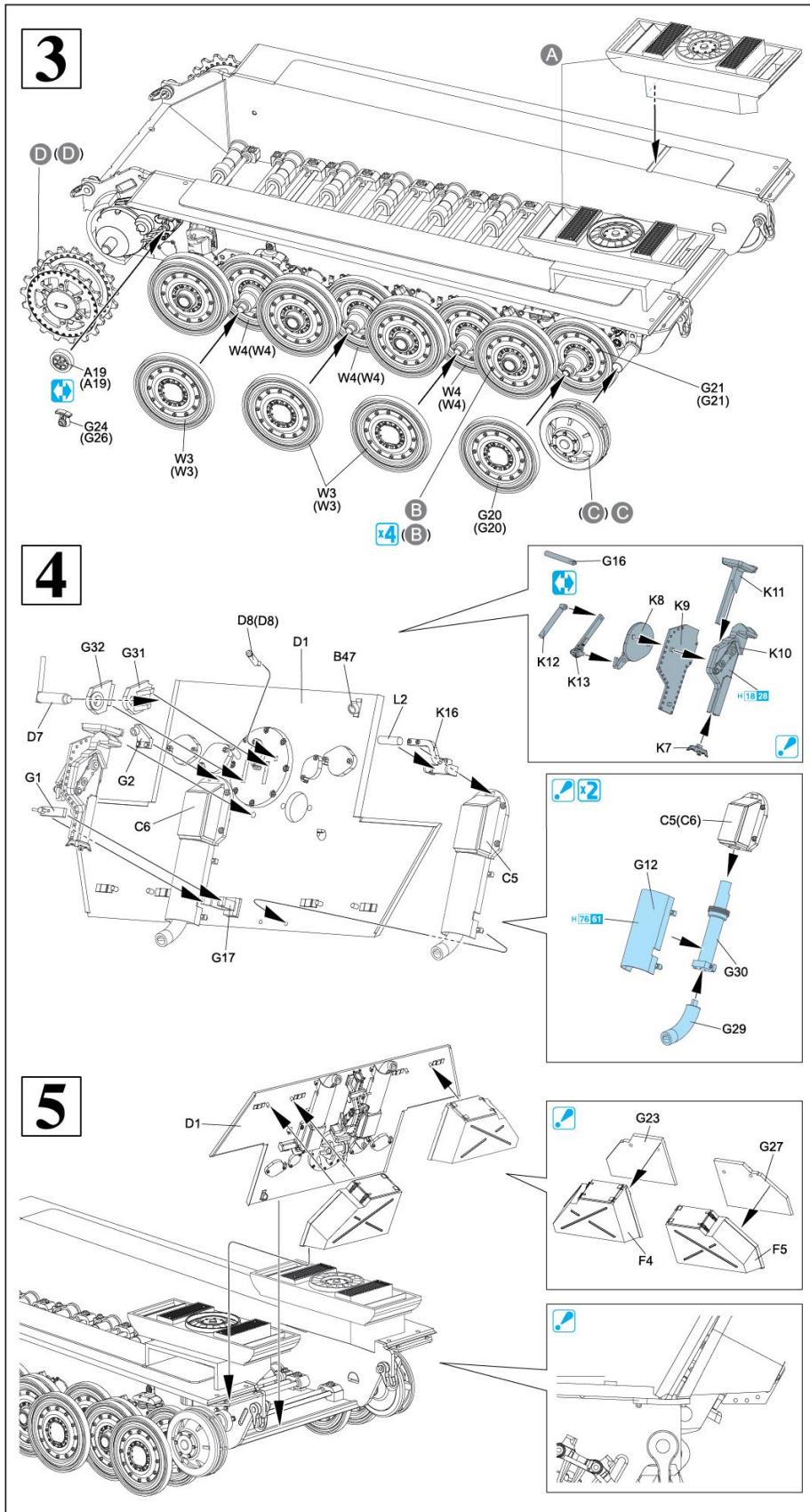


H 2 ■	ブラック	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黑色
H 1 ■	つや消しホワイト	1768	FLAT WHITE	MATTWEISS	BLANC MAT	BLANCO OPACO	哑白色
H 18 ■	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黑銀色
H 37 ■	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H 47 ■	レッドブラウン	2096	RED BROWN	ROT BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色・肺紅色
H 76 ■	焼鐵色	1406	BURNT IRON	GEBR., EISEN	FER BRULE	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H 80 ■	カーキグリーン	1711	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	卡其綠色
H 403	ダークイエロー	2099	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黃色

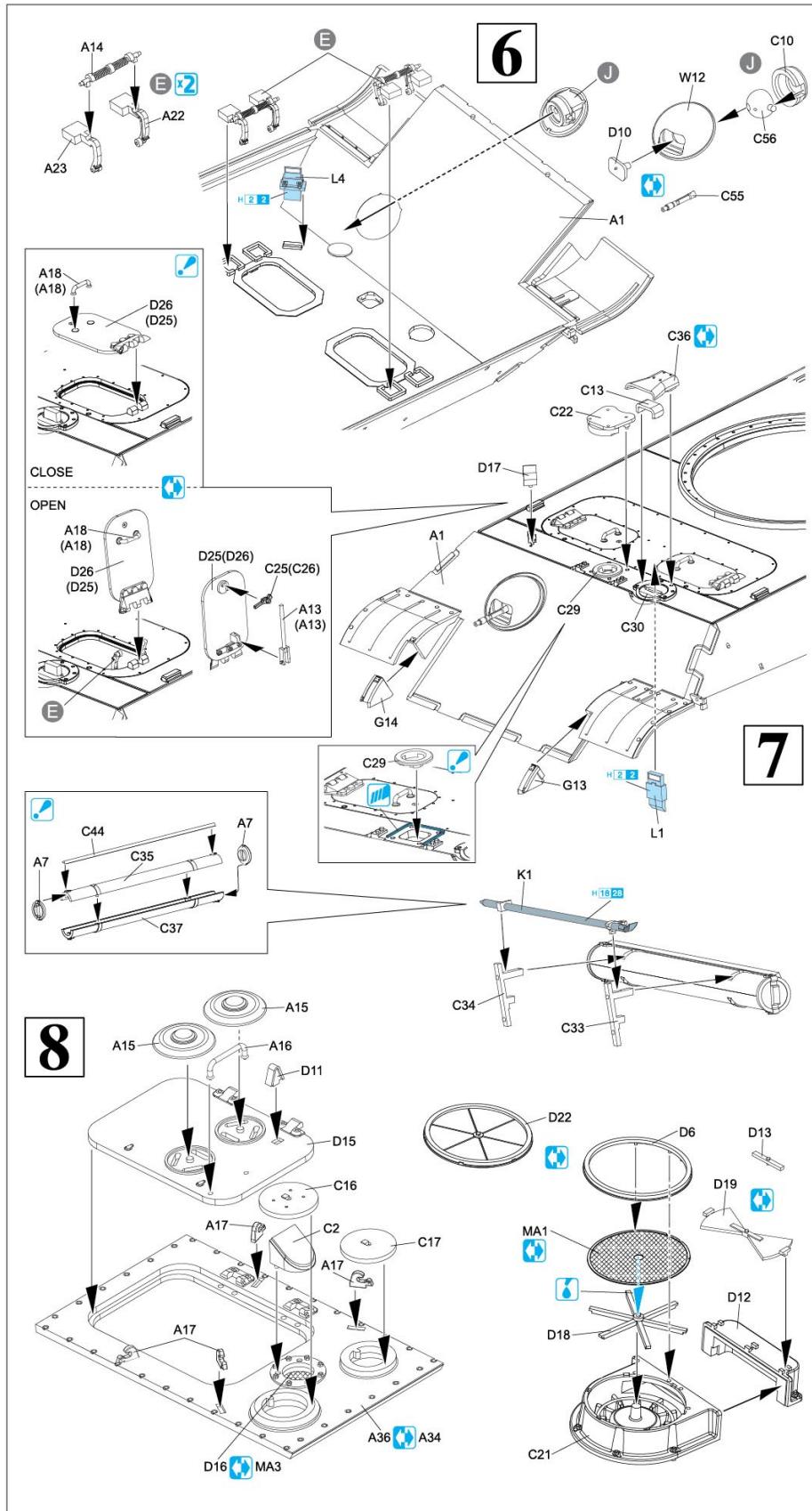
## GUIDELINE FOR DIFFERENT SUSPENSION OPTIONS

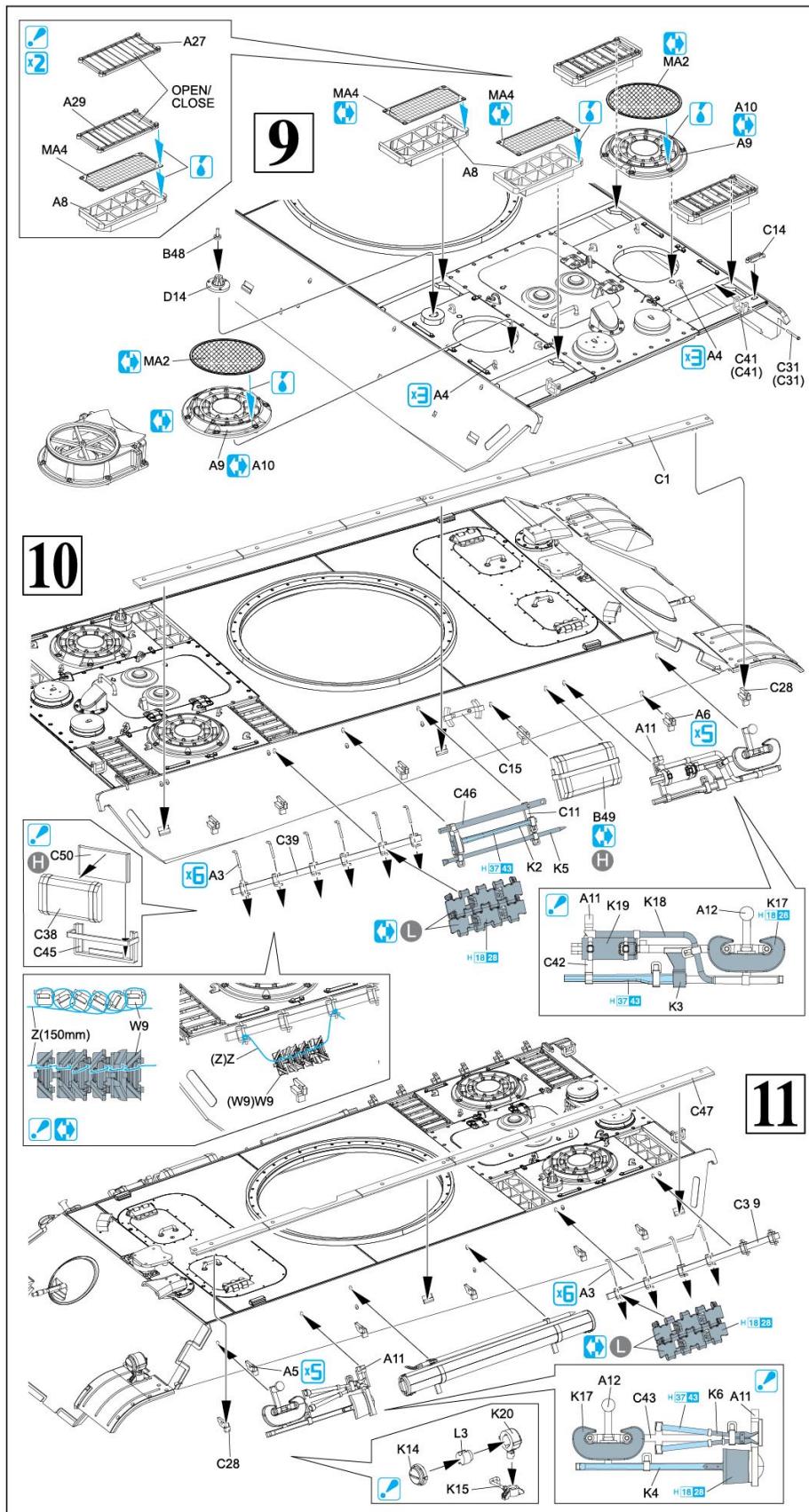
Early Production	Left: G4 + A19 C20 2x E13	Right: G5 + A19 C20 2x E13	Late Production	Left: G8 + G24 C19 2x E14	Right: G9 + G26 C19 2x E14
------------------	---------------------------------	----------------------------------	-----------------	---------------------------------	----------------------------------



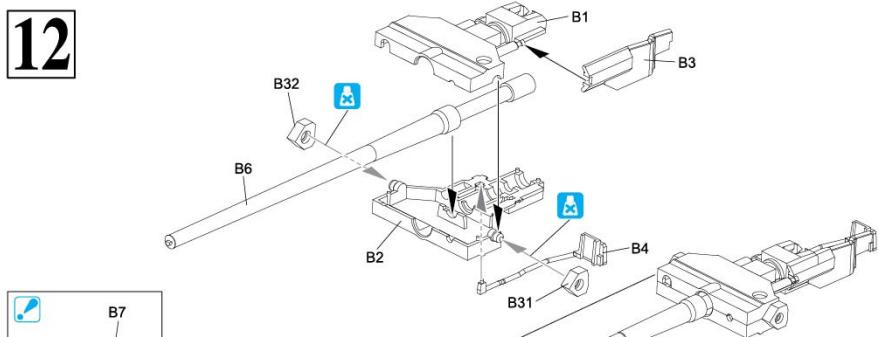


345 x 190 (mm) 6370inst\_p4

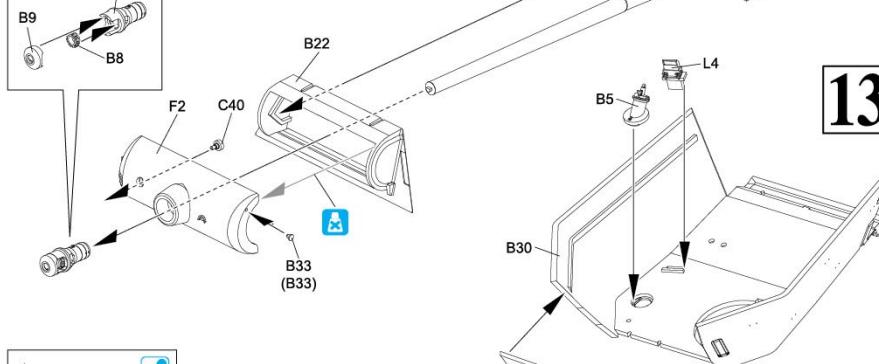




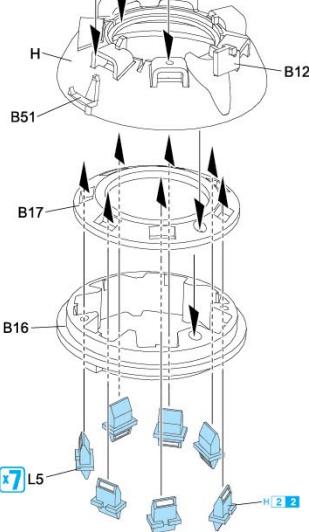
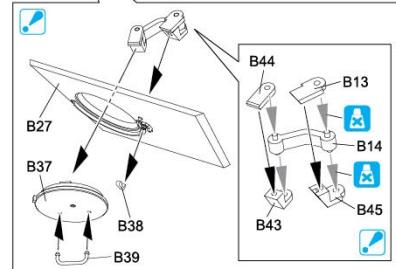
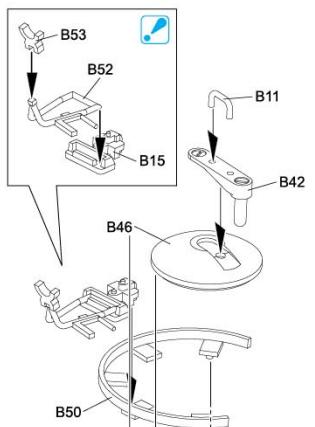
**12**



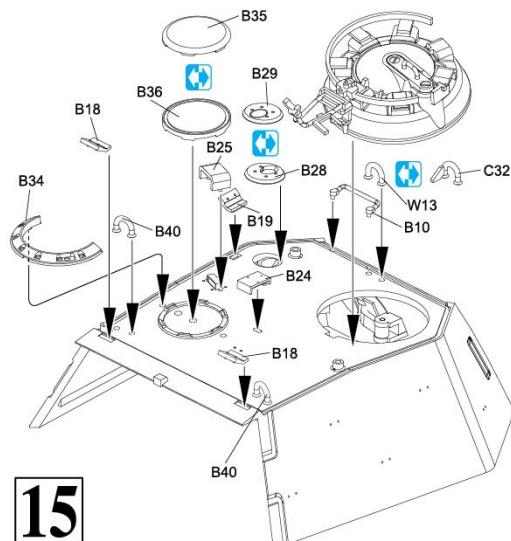
**13**

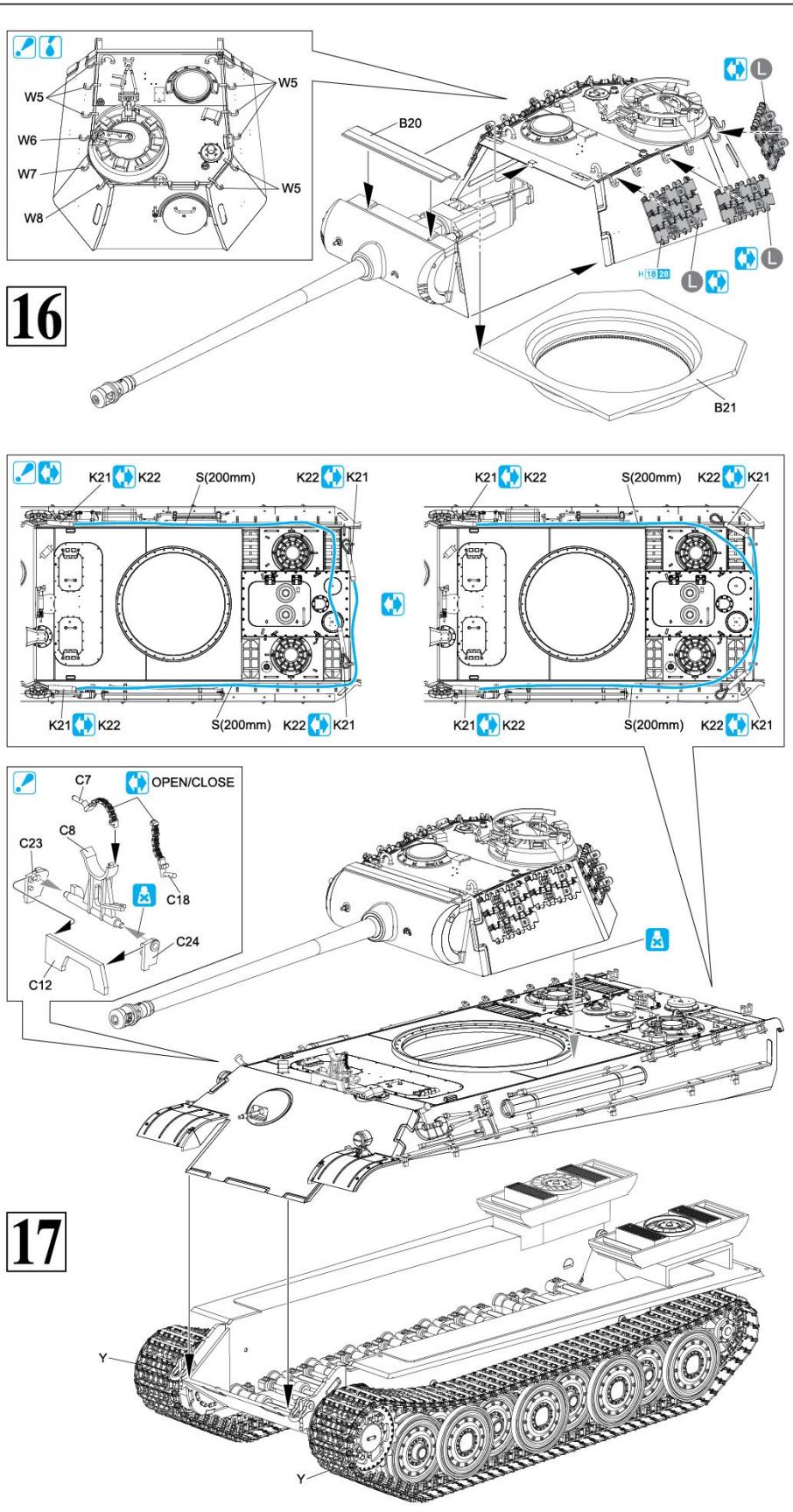


**14**



**15**

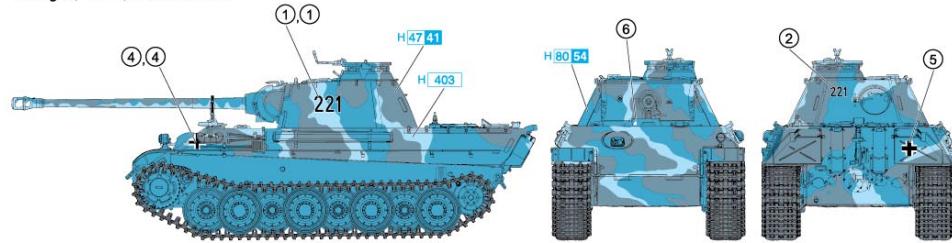




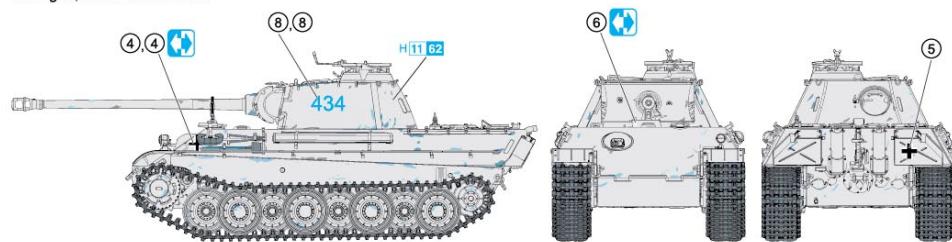
## Paint & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Décoration et Peinture Marchio e Pittura 標貼及着色指示

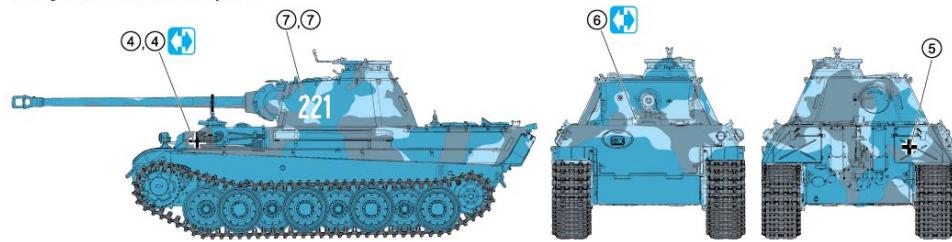
Pz.Rgt.1, "LAH", LaGlieze 1944



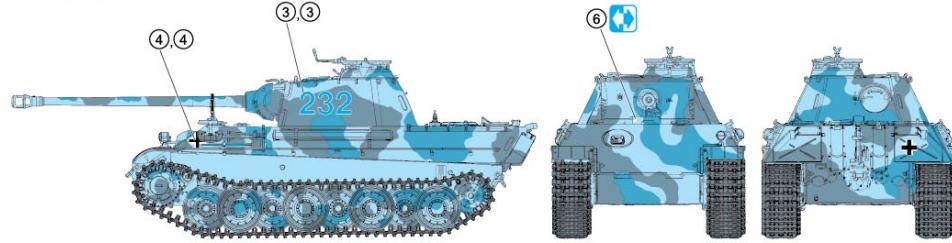
Pz.Rgt.2, East Prussia 1945



Pz.Rgt.24, Ellendorf, Germany 1944



Pz.Rgt.24, Aachen 1944



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

 DRAGON

Copyright © 2007  
6370-01

■ デカールの貼り方  
① デカールを貼るところのはがりや汚れ、ぬらした布できれいに拭き取る。  
② 貼る台紙を剥離する。  
③ デカールを剥離した台紙で「ハサミ」で切り取り、一枚づつ水またはぬる湯で台紙を下しててゆくといい浮かべます。  
④ デカールを出したらタオルの上にのせ、指先でデカールが動く確かめたら後、粘るところににおいて静かに台紙を剥離します。  
⑤ 相次いで少し水をつけて正確な位置にデカールを動かし後で、やわらかく、よく水を吸う布でデガルを押さえて内部の水分や気泡を押し出します。  
⑥ デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをさります。

■ Modo esatt per applicare le decalcomanie  
① Pulire la superficie del modello con un panno umido.  
② Rimuovere la pellicola del foglio decalcomanie e immergerla nell'acqua per 30 secondi.  
③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.  
④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.  
⑤ Quando le decalcomanie sono assolute, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

### Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each design from the decal sheet, and dip it in water for 30 seconds.
- ③ Use a finger tip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

### Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-sous-jacent. Si oui, le positionner à l'emplacement choisi sur le modèle et le décoller du papier-sous-jacent.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un chiffon doux et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

### Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Abziehbild aus dem Bogen herausziehen und 20 Sekunden in warmem Wasser einweichen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim An trocknen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.

### 貼上水印標貼的正確方法：

- ①用濕布抹乾膠帶表面。
- ②將標貼形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約2秒。
- ③用指尖試行觸摸以確定標貼是否已鬆動底紙，如其確實，則把標貼底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④以濕布的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼輕輕一壓，以去除標貼底紙及其附近的模胚表面，以洗去可能殘留 在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。